

# 楚江怀古三首·其一

马戴·唐

露气寒光集，微阳下楚丘。猿啼洞庭树，人在木兰舟。  
广泽生明月，苍山夹乱流。云中君不见，竟夕自悲秋。

## 词语注释

1. 微阳：微弱的夕阳。
2. 楚丘：楚地的山丘。
3. 木兰舟：用木兰木制成或装饰精美的船，诗中指所乘之舟。
4. 广泽：广阔的湖泽，这里指洞庭湖。
5. 云中君：《楚辞·九歌》中的云神，诗中借楚地旧典寄托怀古幽思。
6. 竟夕：整夜。

## 逐句解释

露气寒光集，  
水面露气凝聚，清寒的暮色渐渐笼罩四周。

微阳下楚丘。  
微弱的夕阳正沉向楚地山丘。

猿啼洞庭树，  
洞庭湖畔的树林中传来猿啼。

人在木兰舟。  
诗人此时正独坐在木兰舟上。

广泽生明月，  
一轮明月从广阔湖泽上升起。

苍山夹乱流。  
苍茫群山夹着奔涌交错的水流。

云中君不见，  
楚地传说中的云中君已经无从寻见。

竟夕自悲秋。

诗人独自在船上整夜感伤秋景与往事。

## 白话译文

露气聚集，清寒暮色笼罩湖面，微弱的夕阳沉下楚地山丘。洞庭树间猿声哀啼，我独自在木兰舟中。明月从广阔湖泽上升起，苍山夹着纷乱奔涌的水流。楚地旧典中的云中君再也看不见了，我只得整夜独自悲秋怀古。

## 创作背景

这是马戴《楚江怀古三首》的第一首，写诗人泛舟洞庭、面对楚地山川而怀想古代文化。诗中“云中君”承接《楚辞·九歌》传统，使眼前秋夜与楚地旧典相连；具体行程、作年以及怀古所指难确考。

## 赏析

前四句由“微阳”落山写到“猿啼”和舟中之人，视觉、听觉逐层收拢，点出旅者的孤独。后四句又从一叶“木兰舟”展开到“广泽”“苍山”，空间忽然开阔；明月升起而乱流奔涌，一静一动形成对比。末联以“不见”回应怀古，以“竟夕”拉长悲秋时间，结构从暮色推进至整夜，楚地风物也由实景转成历史幽思。